



PL ■ Ogrzewacz ceramiczny

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach!

PRZECZYTAJ STARANNIE I ZACHOWAJ W CELU ZASTOSOWANIA W PRZYSZŁOŚCI

- Niniejsze urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku 8 lat oraz starsze lub osoby z obniżonymi fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi zdolnościami lub też z niedostatecznymi doświadczeniami lub wiedzą, o ile znajdują się pod nadzorem, lub jeśli zostały pouczone o tym, jak obchodzić się z nim w bezpieczny sposób i rozumiejące potencjalne niebezpieczeństwa. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, konieczna jest jego wymiana przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie odpowiednio wykwalifikowaną osobę, ponieważ pozwoli to na uniknięcie zagrożeń.
- Dzieciom młodszym niż 3 lat dostęp do urządzenia musi być uniemożliwiony jeśli nie są stale pod nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać to urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji i jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w zakresie używania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą wkładać wtyczki do gniazdka, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać prac konserwacyjnych wykonywanych przez użytkowników.



OSTRZEŻENIE - Niektóre elementy urządzenia mogą stać się bardzo gorące i prowadzić do poparzeń. Szczególna uwaga musi być poświęcona dzieciom i osobom upośledzonym.



OSTRZEŻENIE:

Nie zakrywać. Aby zapobiec przegrzaniu nie zakrywaj grzejnika.

- Ogrzewacz nie może być umieszczony bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Nie narażać ludzi ani zwierząt na bezpośredni kontakt ze strumieniem gorącego lub zimnego powietrza przez dłuższy czas. Może to wpłynąć negatywnie na ich zdrowie.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.

- Nie podłączać urządzenia przy użyciu przedłużacza lub adaptera dwukierunkowego.



Ostrzeżenie: Nie stosuj niniejszego urządzenia z programatorem, czasownikiem, systemem zdalnego sterowania albo jakąkolwiek inną częścią, która włączałaby by urządzenie automatycznie.

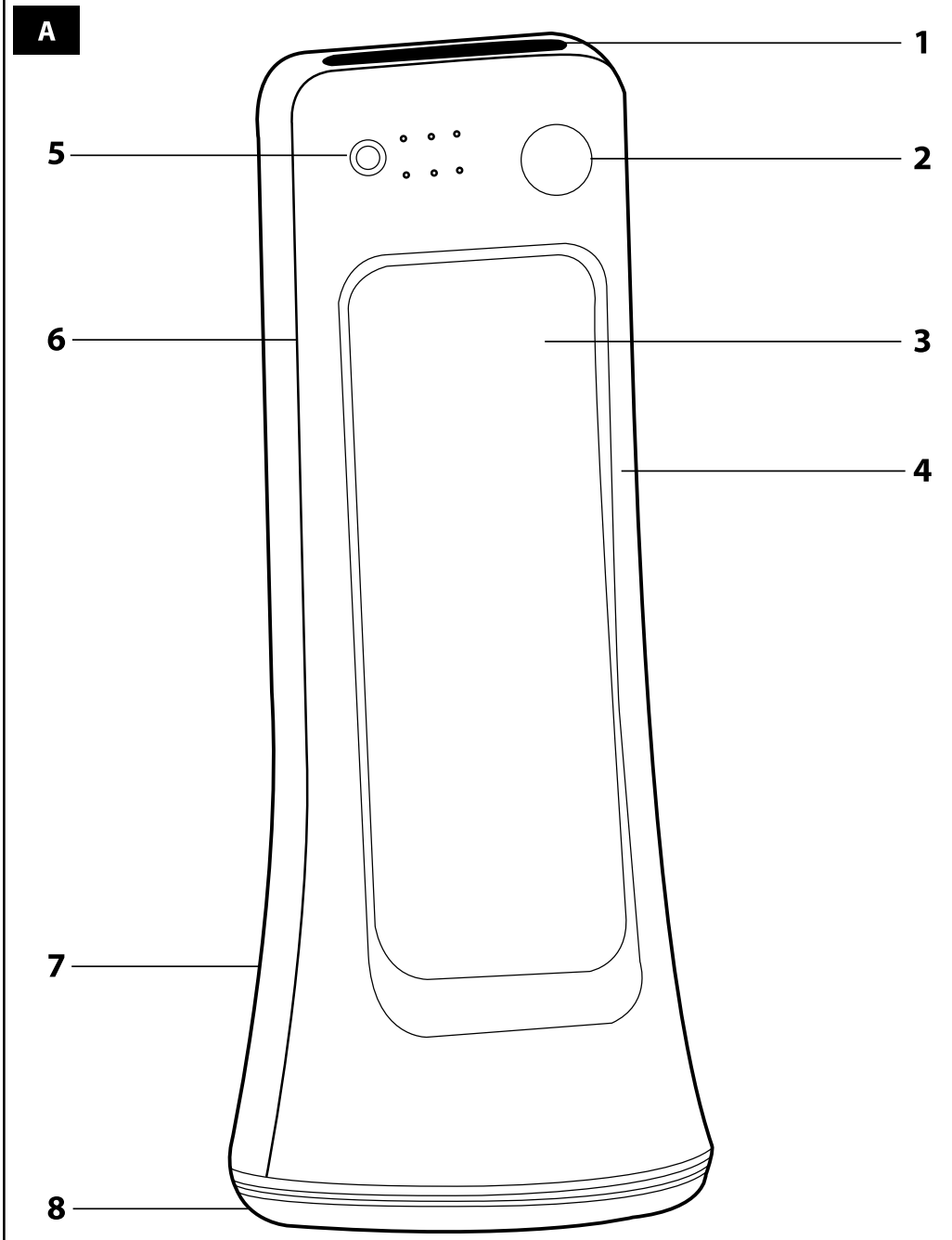
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnego rodzaju pomieszczeniach.

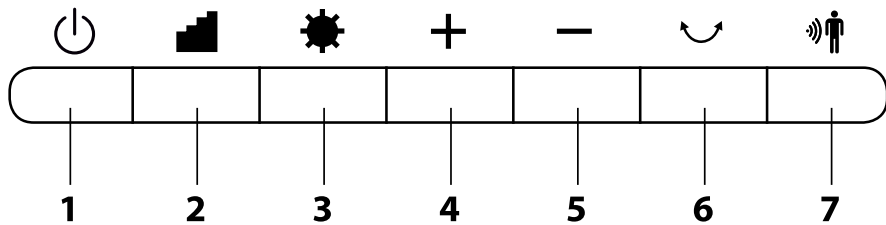
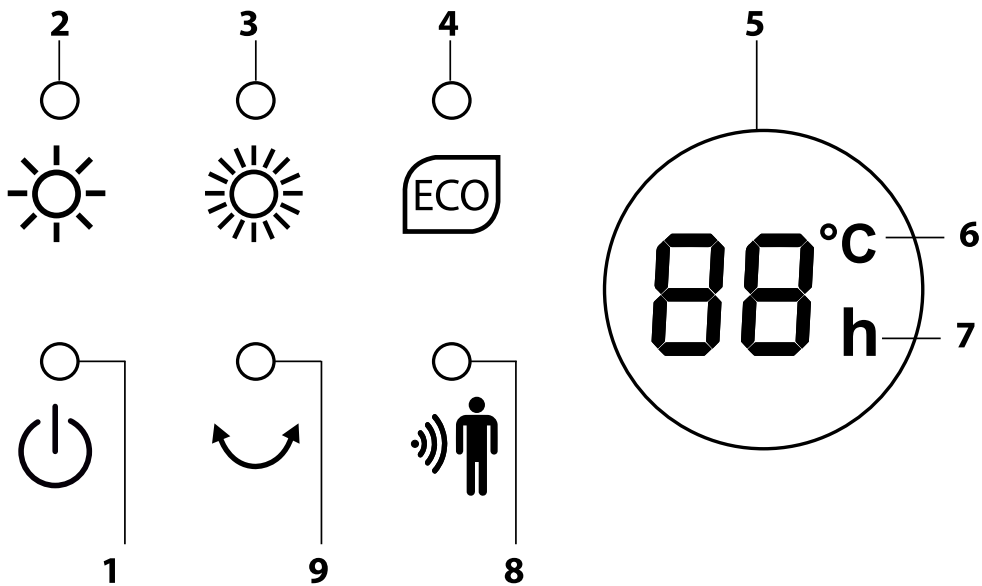


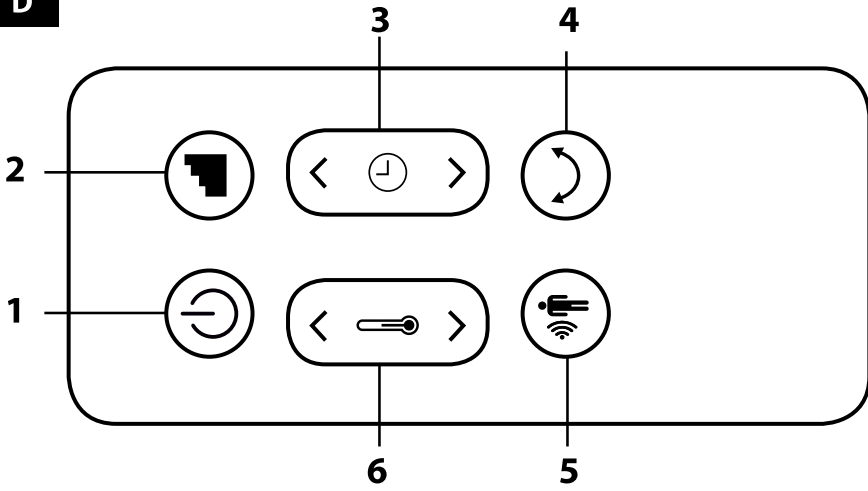
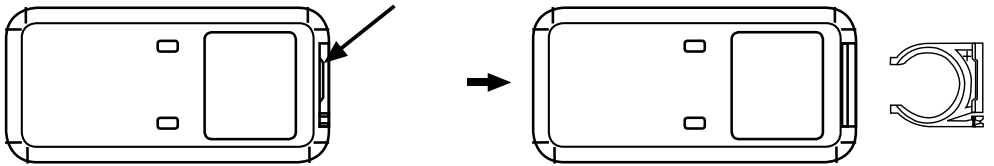
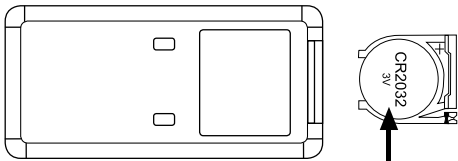
Ostrzeżenie: Niniejsze urządzenie nie jest wyposażone w system do kontroli temperatury w pomieszczeniu. Nie korzystaj z niego w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nieustanny nadzór.

- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach z dużym stężeniem kurzu lub dużą wilgotnością, jakimi są np. pralnie lub łazienki, w pomieszczeniach, gdzie magazynowane są substancje chemiczne, w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu na ścianie.
- Urządzenia nie umieszczaj na niestabilnych powierzchniach jakimi są np. dywany z długimi i gęstymi włóknami. Urządzenie musi być umieszczone na równej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu mebli, zastół, firanek lub innych materiałów łatwopalnych.
- Jeżeli urządzenie jest włączone, musi zostać pozostawiona wolna przestrzeń minimum 100 cm przed urządzeniem i 50 cm za nim w celu zapewnienia dostatecznego przepływu powietrza.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w przedniej lub tylnej kratce wylotu powietrza. Mogłoby dojść do powstania zwarcia elektrycznego, pożaru lub do uszkodzenia urządzenia.
- By uniknąć ewentualnego porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj żadnej części niniejszego urządzenia w wodzie albo innym płynie i nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- W przypadku nieużywania lub przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia podczas snu.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie należy zanurzać je w wodzie ani przecierać mokrą ściereczką.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego, nie należy go nadmiernie wyginać ani skręcać.

- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z gorącymi powierzchniami lub ostrymi przedmiotami.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia z gniazdka pociągając za przewód zasilający. Mogłoby to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Przewód z gniazdka odłącza się ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego powinien on być wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym lub przez inną wykwalifikowaną osobę, co zapobiegnie powstaniu niebezpiecznej sytuacji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy naprawiać ani dokonywać jakichkolwiek przeróbek urządzenia samemu. Wszelkie naprawy niniejszego urządzenia należy powierzyć autoryzowanej placówce serwisowej. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu nienależytego wykonania, ew. gwarancji jakości.
- Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne szkody spowodowane niepoprawnym wykorzystaniem niniejszego urządzenia.



B**C**

D**E1****E2**

- Przed zastosowaniem tego urządzenia prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, nawet w wypadku, gdy jest ci znana obsługa podobnego typu urządzeń. Używaj urządzenie wyłącznie w sposób opisanych w tej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości.
- Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności lub kartę gwarancyjną. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

OPIS URZĄDZENIA

- A1 Panel sterowania
- A2 Wyświetlacz LED
- A3 Kratka ochronna
- A4 Osłona przednia

- A5 Body czujnik
- A6 Osłona tylna
- A7 Główny wyłącznik O/I
- A8 Podstawa ogrzewacza

OPIS PANELU STEROWANIA

- B1 Przycisk włączania / wyłączenia
- B8 Przycisk regulacji mocy
- B3 Przycisk włączenia timera / ustawienie temperatury
- B4 Przycisk wydłużenia czasu timera / zwiększenia temperatury

- B5 Przycisk skracania czasu timera / obniżenia temperatury
- B6 Przycisk obracania w poziomie
- B7 Przycisk Czujnik Body

OPIS WYŚWIETLACZA I KONTROLEK ŚWIETLNYCH

- C1 Kontrolka świetlna włączenia / wyłączenia
- C2 Kontrolka świetlna niskiej mocy
- C3 Kontrolka świetlna wysokiej mocy
- C4 Kontrolka świetlna wyłączenia trybu oszczędnego ECO
- C5 Wyświetlacz wartości liczbowej

- C6 Ikona temperatury w °C
- C7 Ikona timera w godzinach
- C8 Kontrolka świetlna Czujnik Body
- C9 Kontrolka świetlna obracania w poziomie

OPIS PIŁOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- D1 Przycisk włączania / wyłączenia
- D2 Przycisk do wyboru trybu pracy
- D3 Wskaźnik ustawienia czasu timera

- D4 Przycisk obracania
- D5 Przycisk Czujnik Body
- D6 Przycisk do regulacji temperatury

PRZED UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem wyjmij urządzenie i jego akcesoria z opakowania i usuń wszystkie etykietyk propagacyjne lub metki. Skontroluj czy urządzenie ani żadna jego część nie jest uszkodzona.

Włożenie baterii do pilota zdalnego sterowania

- Wyjmij uchwyt baterii z dolnej części pilota zdalnego sterowania – patrz rysunek E1.
- Do uchwytu włóż baterię typu CR2032. Dbaj o poprawną biegunowość – patrz rysunek E2.
- Uchwyt z baterią włóż z powrotem do pilota zdalnego sterowania.

- Jeżeli chcesz użyć pilota, skieruj go w kierunku go mniej więcej na poziom wyświetlacza A2. Maksymalny zasięg sygnału wynosi 6 m. Jeżeli umieścisz pilota zdalnego sterowania tak, że transmisji stoją na drodze przeszkody, nie musi w ogóle dojść do transmisji sygnału.



Notatka:

Jeżeli nie będziesz przez dłuższy czas korzystać z pilota, wyjmij baterię z pilota zdalnego sterowania. Baterii nigdy nie wkładaj do ognia, nie rób ich zwarcia ani w żaden sposób ich nie uszkadzaj. Po zakończeniu ich żywotności zlikwiduj je ekologicznie. Nigdy nie wyrzucaj baterii do odpadu komunalnego.

OBŚŁUGA OGRZEWACZA

Włączenie ogrzewacza

- Umieść urządzenie na równej i wytrzymałej powierzchni w dostatecznej odległości od gniazdka sieciowego.
- Wtyczkę przewodu zasilającego włóż do gniazdka.
- Po podłączeniu wtyczki do gniazdka sieciowego przełącz główny wyłącznika A7 do pozycji I (włączone), zabrzmi sygnalizacja dźwiękowa i ogrzewacz automatycznie przełączy się do trybu gotowości. Kontrolka świetlna włączenia / wyłączenia C1 będzie zapalona, ale pozostałe kontrolki i wyświetlacz A2 zostaną wyłączone.
- Wciśnij przycisk B1 (D1 na pilocie zdalnego sterowania) i ogrzewacz włączy się. Automatycznie ustawiona jest niska moc, kontrolka świetlna niskiej mocy C2 zapali się, na wyświetlaczu A2 pokaże się aktualna temperatura w pomieszczeniu, wentylator zostanie zaktywowany i ruszy ogrzewanie pomieszczenia do 25 °C. To jest ustawieniem fabrycznym.

Wyłączenie ogrzewacza

- Wciśnij przycisk B1 (D1 na pilocie) i ogrzewacz przełączy się do trybu gotowości. Na wyświetlaczu A2 ruszy odliczanie 30 sekund, po których uplywie wyświetlacz A2 zgaśnie. W trybie gotowości zostanie zapalona kontrolka świetlna włączenia / wyłączenia C1. Do całkowitego wyłączenia ogrzewacza, przełącz wyłącznik główny A7 do pozycji 0 (wyłączone) i odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.



Notatka:

Podczas pierwszego uruchomienia albo po dłuższej przerwie może z urządzenia wychodzić pewien słaby zapach. Minie to po krótkiej chwili.

Regulacja mocy ogrzewacza

- Przyciskiem ustawienia mocy B2 (D2 na pilocie) możesz ustawić wymaganą moc ogrzewacza. Ponownym wciśnięciem przycisku B2 (D2 na pilocie) będziesz zmienił moc w następującej kolejności: niska moc – wysoka moc – tryb oszczędny ECO. Po każdym kolejnym wciśnięciu zapali się także odpowiednia kontrolka świetlna.

Tryb oszczędny ECO

- Jeżeli wybierzesz tryb oszczędny ECO, urządzenie automatycznie dostosuje moc według aktualnej temperatury w pomieszczeniu. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 18 °C, ustawi wysoką moc. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu znajduje się w zakresie 18-22 °C, ustawi niską moc. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 22 °C, ogrzewacz przestanie grzać. Kiedy tylko temperatura spadnie, ogrzewacz automatycznie się włączy i ustawi potrzebną moc.



Notatka:

Po włączeniu ogrzewacza z trybu gotowości automatycznie odnowi się ostatnia ustawiona moc. Jeżeli ustawiona była wysoka moc, przez pierwszych 10 sekund aktywna będzie niska moc i potem automatycznie się przełączy na wysoką moc.

Ustawienie obracania w poziomie

Funkcja ta umożliwia automatyczne obracanie korpusu urządzenia z jednej strony na drugą. Wciśnij raz przycisk obracania w poziomie **B6 (D4 na pilocie)**, kontrolka świetlna obracania w poziomie **C9** się zapali i urządzenie automatycznie obracać się będzie z jednej strony na drugą. Wciśnij ponownie przycisk **B6 (D4 na pilocie)** i urządzenie się zatrzyma.

Ustawienie timera

- Ogrzewacz umożliwia ustawienia czasu, po którym automatycznie przełączy się do trybu gotowości.
- Wciśnij na krótki czas przycisk **B3 (D3 na pilocie)** i na wyświetlaczu **A2** zapali się ikona „h” **C7**. Przyciskami + **B4 / - B5** (strzałkami do góry i w dół na przycisku **D3**) ustaw czas automatycznego wyłączenia w zakresie 0 – 24 godz. Każdym wciśnięciem czas wydłuża się lub skraca o 1 godz. Czas timera pokaże się na wyświetlaczu **A2**.
- Jeżeli do 5 sekund nie wciśniesz przycisku + **B4 / - B5** (strzałki do góry i w dół na przycisku **D3**) albo wciśniesz inny przycisk, opuścisz tryb ustawienia timera.
- Kiedy uplynie ustawiony czas, ogrzewacz automatycznie przełączy się do trybu gotowości.
- Jeżeli potrzebujesz ustawiony czas zmienić, wciśnij krótko i raz przycisk **B3 (D3 na pilocie)** i przyciskami + **B4 / - B5** (strzałkami do góry i w dół na przycisku **D3**) zmień czas.

Ustawienie temperatury

- Wciśnij dwa razy przycisk **B3 (D3 na pilocie)** i na wyświetlaczu **A2** zapali się ikona „C” **C6**. Przyciskami + **B4 / - B5** (strzałkami do góry i w dół na przycisku **D6**) ustaw wymaganą temperaturę w zakresie 5 – 35 °C. Po każdym wciśnięciu temperatura wzrośnie albo zmaleje o 1 °C. Ustawiona temperatura pokaże się na wyświetlaczu **A2**.
- Jeżeli do 5 sekund nie wciśniesz przycisku + **B4 / - B5** (strzałki do góry i w dół na przycisku **D6**) albo wciśniesz inny przycisk, opuścisz tryb ustawienia temperatury.
- Jeżeli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej -10 °C, na wyświetlaczu **A2** wyświetli się „LO”. Jeżeli natomiast temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od 40 °C, na wyświetlaczu wyświetli się „HI”. W obydwu przypadkach nie będzie można ustawić temperatury.
- Jeżeli potrzebujesz ustawioną temperaturę zmienić, wciśnij dwa razy przycisk **B3 (D6 na pilocie)** i przyciskami + **B4 / - B5** (strzałkami do góry i w dół na przycisku **D3**) zmień temperaturę. Zatwierdź ponownym wciśnięciem przycisku **B3 (D6 na pilocie)**.
- Ogrzewacz ruszy po około 10 sekundach od włączenia. Jeżeli czujnik termiczny wykryje, że temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej temperatury, ogrzewacz automatycznie się przełączy do trybu gotowości, jednak przez około 30 sekund zostanie włączony wentylator. Kiedy tylko temperatura w pomieszczeniu spadnie 2 °C poniżej ustawionej temperatury, grzejnik włączy się automatycznie i zapali się kontrolka świetlna aktualnej mocy.



Notatka:

Jeżeli ustawisz jednocześnie czas timera i temperaturę, na wyświetlaczu **A2** na wyświetlaczu będą na przemian wyświetlane wartości timera i ustawionej temperatury w 30 sekundowych odstępach czasu. Jeżeli ustawisz tylko jedną wartość, wyświetli się tylko dana wartość.

Czujnik Body

- Ogrzewacz wyposażony jest w czujnik podczterwieni do wykrycia osób (czujnik Body) nawet do odległości 1,8 m. Do włączenia czujnika Body, wciśnij przycisk **B7 (D5 na pilocie)**. Kontrolka świetlna **C8** się zaświeci. Do wyłączenia czujnika Body, wciśnij ponownie przycisk **B7 (D5 na pilocie)** i kontrolka świetlna **C8** zgaśnie.
- Jeżeli taka sytuacja będzie miała miejsce, przelącz ogrzewacz do trybu gotowości przy pomocy przycisku **B1 (D1 na pilocie)**. Następnie ustaw wyłącznik główny O/I **A7** do pozycji O (wyłączone) i odłącz przewód zasilający od gniazdka. Ogrzewacz zostaw do ostygnięcia. Po ostygnięciu bezpiecznik resetowalny zostanie zdezaktywowany i ogrzewacz ceramiczny można ponownie uruchomić.
- Jeżeli zmienił ustawienie ogrzewacza, kiedy ogrzewacz znajduje się w trybie gotowości, ogrzewacz nie włączy się w nowym ustawieniu, dopóki w swej odległości nie wykryje osobę.



Notatka:

Kontrolki automatycznie przycisną o mniej więcej 1/3, kiedy ogrzewacz pracuje dłużej niż 1 minutę. Jest to normalne zjawisko.

FUNKCJA BEZPIECZEŃSTWA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA

- Ogrzewacz ceramiczny jest wyposażony w bezpiecznik, który automatycznie wyłącza go w momencie jego przewrócenia. Ten bezpiecznik spełnia funkcję bezpieczeństwa i pozwala uniknąć wystąpienia niebezpiecznych sytuacji.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Ogrzewacz ceramiczny jest wyposażony w podwójne zabezpieczenie termiczne - bezpiecznik resetowalny i nieresetowalny. W przypadku przegrzania ogrzewacza aktywowany jest resetowalny bezpiecznik, który odłącza urządzenie.
- Jeżeli taka sytuacja będzie miała miejsce, przelącz ogrzewacz do trybu gotowości przy pomocy przycisku **B1 (D1 na pilocie)**. Następnie ustaw wyłącznik główny O/I **A7** do pozycji O (wyłączone) i odłącz przewód zasilający od gniazdka. Ogrzewacz zostaw do ostygnięcia. Po ostygnięciu bezpiecznik resetowalny zostanie zdezaktywowany i ogrzewacz ceramiczny można ponownie uruchomić.
- Ze względów bezpieczeństwa ogrzewacz ceramiczny jest ponadto wyposażony w nieresetowalny bezpiecznik termiczny jako zabezpieczenie na wypadek awarii pierwszego bezpiecznika termicznego. W przypadku, kiedy dojdzie do aktywacji bezpiecznika nieresetowalnego, ogrzewacz ceramiczny na stałe się wyłączy. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i pozostaw je aby ostygło.
- Urządzenie wyczyść suchą, miękką szmatką. Do czyszczenia nie używaj chemikaliów ani trących środków czyszczących. Mogło by dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.



Ostrzeżenie:

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki sieciowej w wodzie albo innej cieczy.

PRZECHOWYWANIE

- Nie używane urządzenie należy przechowywać w suchym, czystym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Przed przechowaniem pozostaw ostygnąć urządzenie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe.....	220 – 240 V ~
Częstotliwość nominalna	50-60 Hz
Nominalny pobór mocy.....	2000 W
Poziom hałasu.....	50 dB(A)

Deklarowany poziom hałasu emitowanego przez urządzenie wynosi 50 dB (A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

**Stopień ochrony przed porażeniem prądem:**

Klasa II – Ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zabezpiecza podwójna lub wzmocniona izolacja.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian tekstu i parametrów technicznych.

ZALECENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy oddać na miejsce przeznaczone przez miasto do składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ENERGETYCZNYCH

Symbol ten, umieszczony na produkcie lub w załączonej dokumentacji oznacza, iż użytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie można wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Do poprawnej utylizacji, renowacji i recyklingu przekaż produkty do specjalistycznych punktów utylizacji. Opcjonalnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach europejskich możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy w przypadku zakupu równowartościowego nowego produktu .

W wyniku właściwej utylizacji tego produktu pomagasz zachować cenne źródła naturalne i przyczyniasz się do zapobiegania potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby być następstwem niewłaściwej utylizacji odpadów. Więcej informacji prosimy zasięgnąć w lokalnym urzędzie lub w najbliższym punkcie zbioru surowców wtórnych.

Przy niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone grzywny zgodnie z przepisami krajowymi.

Dla podmiotów gospodarczych na terenie Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz poddać utylizacji urządzenia elektryczne i elektroniczne, zażądaj potrzebnych informacji od swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w pozostałych krajach poza terenem Unii Europejskiej

Symbol obowiązujący na terenie Unii Europejskiej. W razie konieczności utylizacji tego produktu, zażądaj potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji od lokalnych urzędów lub od samego sprzedawcy.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go obejmują.